

# ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਜਾਣਾ – ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ

Punjabi



ਇਹ ਹੋਮ ਆਫ਼ਸ ਕਮਿਊਨਿਕੇਸ਼ਨ ਡਾਇਰੈਕਟਰੇਟ ਨੇ ਮਾਰਚ 2004 ਵਿਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ  
Home Office Communication Directorate

## ਵਿਸ਼ਾ-ਸੂਚੀ

ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਜੁਰਮ ਦਾ ਦੋਸ਼ੀ ਠਹਿਰਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਹੁਣ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਹਜ਼ਰ ਹੋਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਅੱਗੇ ਹੁਣ ਕੀ ਹੋਣਾ ਹੈ ਇਸ ਨਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਣੂ ਕਰਾਉਣ ਵਿਚ ਇਹ ਕਿਤਾਬਚਾ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ। ਇਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੇਠ ਉੱਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

- 01 ਤੁਹਾਡੀ ਹੁਣ ਕੀ ਸਥਿਤੀ ਹੈ
- 02 ਸਾਲਿਸਟਰ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰਨੀ
- 03 ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪੇਸ਼ ਹੁੰਦੇ ਤਾਂ ਉਦੋਂ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ
- 04 ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ
- 05 ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ
- 06 ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚਣ ਤੋਂ
- 07 ਵੱਖਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਅਤੇ ਕੌਣ ਕੌਣ ਹੈ
- 08 ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ
- 09 ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ
- 10 ਅਪਾਇਟਮੈਂਟ ਡਾਇਰੀ
- 11 ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਦਾ ਵੇਰਵਾ

ਫੋਲਡਰ ਸੈਕਸ਼ਨ ਦਾ ਪਿਛਲਾ ਕਵਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਥਾਨਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਵੇਰਵਾ ਵੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਹੋਵੇ।

# 01 ਤੁਹਾਡੀ ਹੁਣ ਕੀ ਸਥਿਤੀ ਹੈ



- ਪੁਲਸ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜੁਰਮ ਕਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿਚ ਫੜਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਚਾਰਜ ਸ਼ੀਟ ਵੀ ਦਿਤੀ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿਹੜੀ ਦੱਸਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸ ਜੁਰਮ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀ ਹੋ।
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਇਦ ਪੁਲਸ ਬੇਲ ਮਿਲ ਗਈ ਹੋਵੇਗੀ ਜਾਂ, ਜੇਕਰ ਬੇਲ ਨਾ-ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰ ਦਿਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਜੱਦ ਤੱਕ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਪਹਿਲੀ ਪੇਸ਼ੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ।
- ਤੁਹਾਡੀ ਬੇਲ ਸ਼ੀਟ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਹ ਥਾਂ, ਤਰੀਕ ਅਤੇ ਵੱਕਤ ਦੱਸੇਗੀ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਣਾ ਹੈ। ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਕਈ ਅਦਾਲਤੀ ਪੇਸ਼ੀਆਂ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਪੇਸ਼ੀ ਹੋਵੇਗੀ, ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਸਾਰਿਆਂ ਉਸੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਹੋਣ।
- ਸਾਲਿਸਟਰ (ਇਸ ਨੂੰ ਵਕੀਲ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਤੁਹਾਡਾ ਹੱਕ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਲਾਹ ਦਵੇਗਾ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਸਾਰੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦਾ ਰਵੇਗਾ।



## 02 ਸਾਲਿਸਟਰ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰਨੀ

ਸਾਲਿਸਟਰ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਕਾਫੀ ਲਾਭਦਾਇਕ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ :

- ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਸਮਝਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸ ਜੁਰਮ ਦਾ ਦੋਸ਼ੀ ਠਹਰਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ;
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਕਰਨਾ ਹੈ ;
- ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਨੂੰ ਸਮਝਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਸਮਝ ਪੈਣਾ ਬਹੁਤ ਔਖਾ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ;
- ਇਹ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਸੂਰਵਾਰ ਜਾਂ ਨਾ-ਕਸੂਰਵਾਰ ਦੀ ਦਲੀਲ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ;
- ਤੁਹਾਡੀ ਤਰਫ਼ੋਂ ਬੋਲੇਗਾ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸਫ਼ਾਈ ਪੇਸ਼ ਕਰੇਗਾ (ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਕੋਰਟ ਕੇਸਾਂ ਦੇ ਵਿਚ, ਤੁਹਾਡਾ ਸਾਲਿਸਟਰ ਹੀ ਤੁਹਾਡੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਕਰਾਊਨ ਕੋਰਟ ਕੇਸਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡਾ ਸਾਲਿਸਟਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਕ ਐਡਵੋਕੇਟ ਲੱਭਕੇ ਦਵੇਗਾ ਜਿਹੜਾ ਤੁਹਾਡੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰੇਗਾ। ਐਡਵੋਕੇਟ ਇਕ ਖਾਸ ਸਿਖਿਅਤ ਅਦਾਲਤੀ ਵਲੀਕ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਜਿਹੜੇ ਜਾਂ ਤਾਂ ਸਾਲਿਸਟਰ ਜਾਂ ਬੈਰਿਸਟਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ) ;
- ਬੇਲ ਦੀਆਂ ਕੋਈ ਵੀ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਮਝਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਉਹ ਫ਼ੈਸਲੇ ਜਿਸ ਦਾ ਅਸਰ ਤੁਹਾਡੇ ਤੇ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ; ਅਤੇ
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਸਲਾਹ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਲਿਸਟਰ ਦੀ ਮਦਦ ਮੁਫਤ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਪੂੰਜੀ ਵਾਸਤੇ ਅਰਜ਼ ਕਰਨ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਬੇਲ ਦੀ ਇਹ ਸ਼ਰਤ ਹੋਵੇ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਸਾਲਿਸਟਰ ਨਾਲ ਮਿਲਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜੇਕਰ ਅਜਿਹਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਗਿਰਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਬੇਲ ਮੁੜ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਸਾਲਿਸਟਰ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੇ।

### ਸਾਲਿਸਟਰ ਦੀ ਭਾਲ ਕਿਵੇਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ

ਜੱਦ ਤੁਹਾਨੂੰ ਗਿਰਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਪੁਲਸ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਜਾਂ ਡਊਟੀ ਸਾਲਿਸਟਰ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਦਿਤਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਹ ਸੇਵਾ ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਸੁਤੰਤਰ ਹੈ – ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਪੁਲਸ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੁੜਿਆ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਫ਼ੁਨ ਤੇ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਸਾਮਣੇ ਬੈਠ ਕੇ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਪੁਲਸ ਬਾਣੇ ਵਿਚ ਹੋ, ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਵਾਰੀ ਉਹ ਕੋਰਟ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਵੀ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

ਜਾਂ, ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਮਨ ਪਸੰਦ ਦਾ ਸਾਲਿਸਟਰ ਚੁਣ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਸਦਸ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਦੋਸਤ ਉਸ ਸਾਲਿਸਟਰ ਦਾ ਨਾਂ ਦੇ ਸਕਦੇ ਜਿਹੜਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵਰਤਿਆ ਹੋਵੇ, ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਸਥਾਨਕ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਅਡਵਾਇਸ ਬਿਊਰੋ ਜਾਂ ਲੀਗਲ ਸਰਵਿਸ ਕਮਿਸ਼ਨ ਤੋਂ 0845 608 1122 ਤੇ ਜਾਂ [www.justask.org.uk](http://www.justask.org.uk) ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਵਿਚ ਸਾਲਿਸਟਰਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਪਹਿਲੀ ਅਦਾਲਤੀ ਪੇਸ਼ੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿਸੇ ਸਾਲਿਸਟਰ ਨਾਲ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਡਿਊਟੀ ਸਾਲਿਸਟਰ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਉਹ ਤੁਹਾਡੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜਾਂ ਜਿਥੇ ਵੀ ਵਾਜਬ ਹੋਵੇ ਉਥੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਮਦਦ ਵੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ।

### ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੇਣੇ ਪੈਣਗੇ?

ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ਾਇਦ ਆਪਣੇ ਸਾਲਿਸਟਰ ਦੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ ਖਰਚਾ ਦੇਣਾ ਪਵੇ ਜਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਹੋਵੇ। ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇਸ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ “ਕਰਿਮਨਲ ਡਿਫੈਂਸ ਸਰਵਿਸ ਐਂਟ ਦੀ ਪੁਲਿਸ ਸਟੇਸ਼ਨ ਐਂਡ ਇਨ ਕੋਰਟ” ਕਿਤਾਬਚਾ ਵੇਖੋ ਜਿਹੜਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕਿਤਾਬਚੇ ਦੇ ਫ਼ੋਲਡਰ ਸੈਕਸ਼ਨ ਦੇ ਵਿਚ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਸਾਲਿਸਟਰ ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਪੁਛੋ।



## 03 ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪੇਸ਼ ਹੁੰਦੇ ਤਾਂ ਉਦੋਂ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ



ਤੁਸੀਂ ਜੋ ਵੀ ਕਰੋ, ਪਰ ਇਹ ਖੋਲ੍ਹ ਕਰੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚੋ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਇਹ ਕਰਨ ਵਿਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਸਮੱਸਿਆ ਆ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਆਪਣੇ ਸਾਲਿਸਟਰ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਦੱਸੋ।

ਅਦਾਲਤ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਜੁਰਮ ਦੇ ਕਸੂਰਵਾਰ ਹੋ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਇਹ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸਹੀ ਸਮੇਂ ਤੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਜਾਵੋ, ਜਦ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਥੇ ਪਹੁੰਚਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।

ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਨਾ ਪਹੁੰਚਣਾ (ਕਿਸੇ ਜਾਇਜ਼ ਕਾਰਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ) ਇਕ ਜੁਰਮ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ੧੨ ਮਹੀਨੇ ਜੇਲ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਨਾ ਪਹੁੰਚਣ ਨਾਲ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਸਮਾਂ ਖਰਾਬ ਹੁੰਦਾ ਹੈ – ਅਦਾਲਤ, ਪੁਲਸ, ਗਵਾਹਾਂ, ਜੁਰਮ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਅਤੇ ਸਾਲਿਸਟਰਾਂ ਦਾ – ਅਤੇ ਇਸੇ ਕਾਰਨ ਵਾਸਤੇ ਅਦਾਲਤ ਇਹ ਬਹੁਤ ਸਜ਼ੀਦਾ ਸਮਝਦੀ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚਦੇ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਸੁਣਵਾਈ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਵਾਜਿਬ ਕਾਰਣ ਦਿੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਹੇਠ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

- ਤੁਹਾਡੀ ਤਤਕਾਲ ਗਿਰਫਤਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਵਰੰਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਤਾਂ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ।
- ਇਹ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸ ਜੁਰਮ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿਚ ਵੱਡਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਤੁਹਾਡਾ ਮੁਕੱਦਮਾ ਤੁਹਾਡੇ ਉਥੇ ਨਾ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਸੁਣਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ – ਜਿਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਆਪਣੀ ਸਫਾਈ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇਗਾ।
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਮੋਹਰੇ “ਨਾਂ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ” ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿਚ ਵੀ ਫੜਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਜੁਰਮ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਕਰਾਉਨ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਵੱਦ ਤੋਂ ਵੱਦ 12 ਮਹੀਨੇ ਅਤੇ ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨੇ ਜੇਲ ਹੈ, ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਮੁੱਢਲੇ ਜੁਰਮ ਦੇ ਨਾ-ਕਸੂਰਵਾਰ ਹੋ ਤਾਂ ਵੀ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੋਵੇਂ ਜੁਰਮਾਂ ਦਾ ਕਸੂਰਵਾਰ ਮੰਨ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਵੀ ਕੜੀ ਸਜ਼ਾ ਮਿਲੇ।
- ਅਦਾਲਤ ਮੋਹਰੇ “ਨਾਂ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ” ਦਾ ਇਹ ਦੋਸ਼ ਤੁਹਾਡੇ ਜੁਰਮ-ਸੰਬੰਧੀ ਰਕਾਰਡ ਵਿਚ ਵੀ ਨੋਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਅਸਰ ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਫੈਸਲੇ ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬੇਲ ਦਿਤੀ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਤੇ ਵੀ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਨੀ ਦੇਰ ਤੱਕ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇ ਜੱਦ ਤੱਕ ਤੁਹਾਡਾ ਮੁਕੱਦਮਾ ਖਤਮ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ।
- ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸਜ਼ਾ ਤੇ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰਿਆਇਤ ਤੋਂ ਵੰਚਿਤ ਕਰ ਦਿਤੇ ਜਾਵੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਕਸੂਰ ਮੰਨਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਇਹ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੇ ਮੁਢਲੇ ਪੜ ਤੇ ਕਰੋ, ਇਹ ਕਰਨ ਨਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘੱਟ ਸਖਤ ਸਜ਼ਾ ਵੀ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਨਾ ਹੋਕੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਦਲੀਲ ਦਾ ਇਹ ਮੌਕਾ ਗਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਆਉਂਦੇ ਹੋ ਪਰ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਥੋਂ ਜਾਣਾ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਜੱਦ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਵਾਰੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉਥੇ ਨਹੀਂ ਹੋ, ਅਦਾਲਤ ਉਦੋਂ ਵੀ ਇਉਂ ਹੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰੇਗੀ।



## 04 ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ

- ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਸ਼ਕਤ ਵਾਲੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਆ ਜਾਂਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਜਿਸ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਣਾ ਹੈ ਉਸ ਨਾਲ ਜੜ੍ਹ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ (ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸਾਲਿਸਟਰ ਨਾਲ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਕ ਕੀਤਾ ਹੈ)। ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਜਿਨਾ ਵੀ ਜਲਦੀ ਹੋ ਸਕੇ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜੇਕਰ ਮੁਮਕਿਨ ਹੈ ਤਾਂ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਤਰੀਕ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਡਾਕਟਰੀ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚ ਸਕਦੇ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ ਹਸਪਤਾਲ ਕੋਲੋਂ ਡਾਕਟਰੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲੈਣਾ ਪਵੇਗਾ ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਹ ਕਿਹਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚਣ ਦੇ ਅਯੋਗ ਸੀ।
- ਅਦਾਲਤ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾ ਪਹੁੰਚਣ ਦੇ ਕਾਰਣ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰੇਗੀ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਜਿਨੀ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ ਦਵੇਂ ਜਿਹੜੀ ਇਹ ਸਿਧ ਕਰ ਸਕੇ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਗੈਰਹਾਜ਼ਰੀ ਨਾ-ਟਾਲਣਯੋਗ ਸੀ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਜਾਂ ਪੁਲਿਸ ਥਾਣੇ ਜਿਨੀ ਜੱਲਦੀ ਹੋ ਸਕੇ ਜਾਵੇ। ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਕੋਈ ਚੰਗਾ ਕਾਰਨ ਹੋਵੇ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚ ਸਕੇ, ਪਰ ਇਹ ਫਿਰ ਵੀ ਇਕ ਜੁਰਮ ਹੈ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਜੱਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਇਥੇ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੇ।

## 05 ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ

- ਇਹ ਪੱਕਾ ਪਤਾ ਕਰੋ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਹੜੀ ਕਚੈਂਜਰੀ ਵਿਚ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਦਾਲਤੀ-ਕਮਰਾ ਜਿਥੇ ਤੁਸੀਂ ਹੁਣ ਪੇਸ਼ ਹੋਣਾ ਹੈ ਉਹ ਜਿਥੇ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲਾ ਗਏ ਸੀ ਉਸ ਤੋਂ ਭਿੰਨ ਹੋਵੇ।
- ਇਹ ਪੱਕਾ ਕਰੋ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਕਚੈਂਜਰੀਆਂ ਵਿਚ ਕਿਵੇਂ ਪਹੁੰਚਣਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਕਚੈਂਜਰੀਆਂ ਨੂੰ ਫੁਨ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜਿਸ ਦਾ ਨੰਬਰ ਤੁਹਾਡੀ ਸਥਾਨਕ ਫੁਨ-ਬੁਕ ਦੇ ਵਿਚ ਹੋਵੇਗਾ, ਅਤੇ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਬਲਿਕ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ ਉੱਤੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਤੁਹਾਡਾ ਸਾਲਿਸਟਰ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਉਥੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਕਾਫੀ ਪਹਿਲਾਂ ਪਹੁੰਚੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਥੇ ਪਹੁੰਚਣ ਲਈ ਕਿਨੀ ਦੇਰ ਲੱਗੇਗੀ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਇਕ ਅਭਿਆਸ ਸਫਰ ਤਹਿ ਕਰੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਬੱਸ ਜਾਂ ਟ੍ਰੇਨ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਪੱਕਾ ਕਰੋ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਟਾਈਮ-ਟੇਬਲ (ਸਮਾਂ-ਸਾਰਣੀ) ਦਾ ਪਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਦਲਾਵ ਬਾਰੇ ਜਾਂਚ ਕਰੋ, ਅਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਵੀ ਪੱਕਾ ਕਰੋ ਕਿ ਟਿਕਟ ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕਾਫੀ ਪੈਸੇ ਹਨ।
- ਆਪਣੇ ਸਾਲਿਸਟਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਿਹੜਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਸਮਝਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਕੀ ਹੋਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਉਮੀਦ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹੋ।





## 06 ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚਣ ਤੇ



- ਆਪਣਾ ਰਸਤਾ ਲੱਭਣ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਅਤੇ ਸਿੱਧੇ ਮਾਰਗ-ਦਰਸ਼ਕ ਮਿਲਣਗੇ। ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਦੱਸੋ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਇਥੇ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹੋ। ਰਿਸੈਪਸ਼ਨਿਸਟ ਜਾਂ ਅਸ਼ਰ (ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਸਦਾ ਕੰਮ ਇਹ ਪੱਕਾ ਕਰਨਾ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕ ਆ ਪਹੁੰਚੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਿਸ ਨੇ ਕਿਥੇ ਜਾਣਾ ਹੈ) ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਨਾਂ ਦੱਸੋ। ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੋਸ਼ੀ ਕਰਾਰ ਦੱਤੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਉਪਨਾਮ ਹੇਠ ਦਰਜ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੋਸ਼ੀ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਉਪਨਾਮ ( ਜਿਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਤਿਵਾਦੀ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) ਵਿਚ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਇਸ ਰੂਪ ਦੇ ਵਿਚ “ਆਰ ਵੀ ਪ੍ਰਤਿਵਾਦੀ (R v Defendant)” । ਆਰ ਦਾ ਮਤਲਬ ਰਿਜਾਇਨਾ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਭਾਵ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕਰਾਉਨ ਤੁਹਾਡੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਪੈਰਵੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।
- ਰਿਸੈਪਸ਼ਨਿਸਟ ਜਾਂ ਅਸ਼ਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸੇਗਾ ਕਿ ਕਿਹੜੇ ਅਦਾਲਤੀ-ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡਾ ਮੁਕੱਦਮਾ ਸੁਣਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਥੇ ਇੰਤਜ਼ਾਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਣਗੇ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਣਵਾਈ ਕੱਦ ਹੋਵੇਗੀ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਤੁਹਾਡਾ ਸਾਲਿਸਟਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰੋ। ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਵੀ ਆਖਰੀ ਸਲਾਹ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਕਈ ਕਚਹਿਰੀਆਂ ਵਿਚ ਗੁਪਤ ਜਾਂ ਗੁੱਝਾ ਖੇਤਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਥੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਸਾਲਿਸਟਰ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਸਾਲਿਸਟਰ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਕਚਹਿਰੀਆਂ ਵਿਚ ਡਿਊਟੀ ਸਾਲਿਸਟਰ ਵੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਵਿਚ ਅਜੇ ਬੋਝਾ ਵੱਕਤ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇੰਤਜ਼ਾਰ ਵਾਲੇ ਕਮਰੇ ਦਾ ਇਸਤਮਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਗੈਲਰੀ ਵਿਚ ਬੈਠ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਚੱਲ ਰਹੇ ਮੁਕੱਦਮਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅਸ਼ਰ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਥੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ।
- ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਾਇਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਵੇਖੋਗੇ ਜਿਹੜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪੱਖ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਰੁਧ ਗਵਾਹੀ ਦੇਣ ਲਈ ਬੁਲਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ, ਤੁਹਾਡਾ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਦੋਸਤ ਕਦੀ ਵੀ ਪੈਰਵੀਕਰਤਾ ਦੇ ਗਵਾਹਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਨਾ ਜਾਵੋ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਧਮਕੀ ਜਾਂ ਡਰਾਵੇ ਦੇ ਭਾਵ ਵੱਜੋ ਵੀ ਵੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ (ਤੁਹਾਡਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਪਾਉਣਾ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਧਮਕਾਉਣਾ ਜਾਂ ਉਹ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਕੀ ਕਹਿਣ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਇਸ ਤੇ ਅਸਰ ਪਾਉਣਾ)। ਗਵਾਹਾਂ ਨੂੰ ਤੰਗ ਕਰਨਾ ਇਕ ਬਹੁਤ ਸੰਗੀਨ ਜੁਰਮ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਅਸਰ ਤੁਹਾਡੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਤੇ ਵੀ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਚਹਿਰੀਆਂ ਤੋਂ ਨਾ ਜਾਵੋ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਜੁਰਮ ਵੀ ਕਰਾਰ ਦਿਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਣ ਉਥੋਂ ਜਾਣਾ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਸ਼ਰ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਦੱਸੋ। ਉਸ ਨੂੰ ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਥੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ, ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਲੋੜ ਕਚਹਿਰੀਆਂ ਵਿਚ ਪਵੇ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿਵੇਂ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।



## 07 ਵਖਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਅਤੇ ਕੌਣ ਕੌਣ ਹੈ

ਇਥੇ ਤਿੰਨ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

- ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਕੋਰਟ
- ਕਰਾਉਨ ਕੋਰਟ
- ਯੂਥ ਕੋਰਟ (ਇਹ ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਹੀ ਸੰਗਠਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)

ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਵਿਚ ਕੌਣ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਇਹ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਹੈ। ਪਹਿਲੀ ਸੁਣਵਾਈ ਵਾਸਤੇ, ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਸਿਰਫ ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ, ਤੁਸੀਂ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰਤਿਵਾਦ ਅਤੇ ਪੈਰਵੀ ਦਾ ਵਕੀਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਆਜ਼ਮਾਇਸ਼ ਹੋਣੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਥੇ ਜਿਊਰੀ ਅਤੇ ਗਵਾਹ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

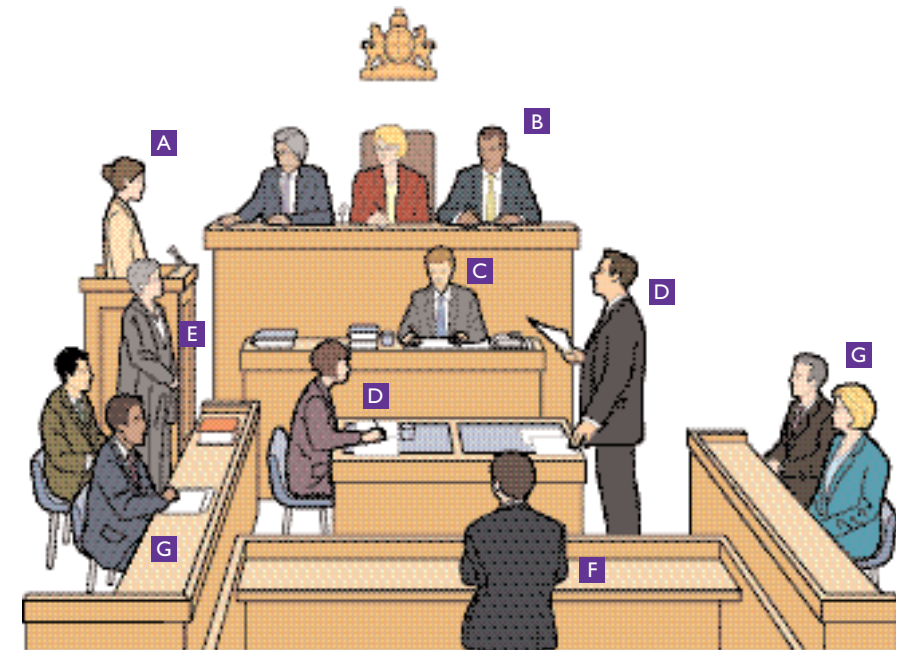
ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਕਲਰਕ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹਕਾਰ ਵੀ ਮੌਜੂਦ ਹੋਵੇਗਾ। ਉਹ ਇਹ ਪੱਕਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਹੜੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਹੋਣੇ ਚਾਹਿਦੇ ਹਨ ਉਹ ਉਥੇ ਹੋਣ, ਅਤੇ ਜੇ ਕੁਝ ਵੀ ਹੋਣਾ ਹੈ ਉਹ ਸਮੇਂ ਸਾਰ ਹੋ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਸਹੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ। ਇਹ ਦੇਖਣ ਲਈ ਕਿ ਹੋਰ ਮੁਕੱਦਮਿਆਂ ਵਿਚ ਕੀ ਹੋਇਆ ਹੈ ਉਹ ਜੇ ਚਾਹਵੇ ਤਾਂ ਰਕਾਰਡ ਵੀ ਦੇਖ ਸਕਦਾ ਜਾਂ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਕੋਰਟਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਉਹ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮੁਦਿਆਂ ਤੇ ਸਲਾਹ ਵੀ ਦੇ ਸਕਦਾ ਜਾਂ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਹੜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਰਾਹਿਰੀਆਂ ਵਿਚ ਦੇਖਦੇ ਹੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਪੁਲਸ ਅਫਸਰ, ਪਰੋਬੇਸ਼ਨ ਅਫਸਰ, ਜੇਲ ਦੇ ਅਫਸਰ ਅਤੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਯੂਥ ਕੋਰਟਸ ਦੇ ਵਿਚ, ਯੂਥ ਐਡਵੋਕੇਟ ਟੀਮ ਦੇ ਸਦਸ ਵੀ ਮੌਜੂਦ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਅਤੇ ਕਰਾਉਨ ਕੋਰਟ ਆਮ ਜਨਤਾ ਲਈ ਖੁਲੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੇਸ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਅਤੇ ਦੋਸਤ ਵੀ ਹਨ, ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਜਨਤਾ ਦੇ ਬੈਠਣ ਲਈ ਇਕ ਵੱਖ ਸੈਕਸ਼ਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਯੂਥ ਕੋਰਟ ਦੇ ਵਿਚ ਆਮ ਜਨਤਾ ਦੇ ਸਦਸ ਸਿਰਫ ਉਦੋਂ ਹੀ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜੇਕਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਬੁਲਾਇਆ ਹੋਵੇ।

## ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਕੋਰਟ

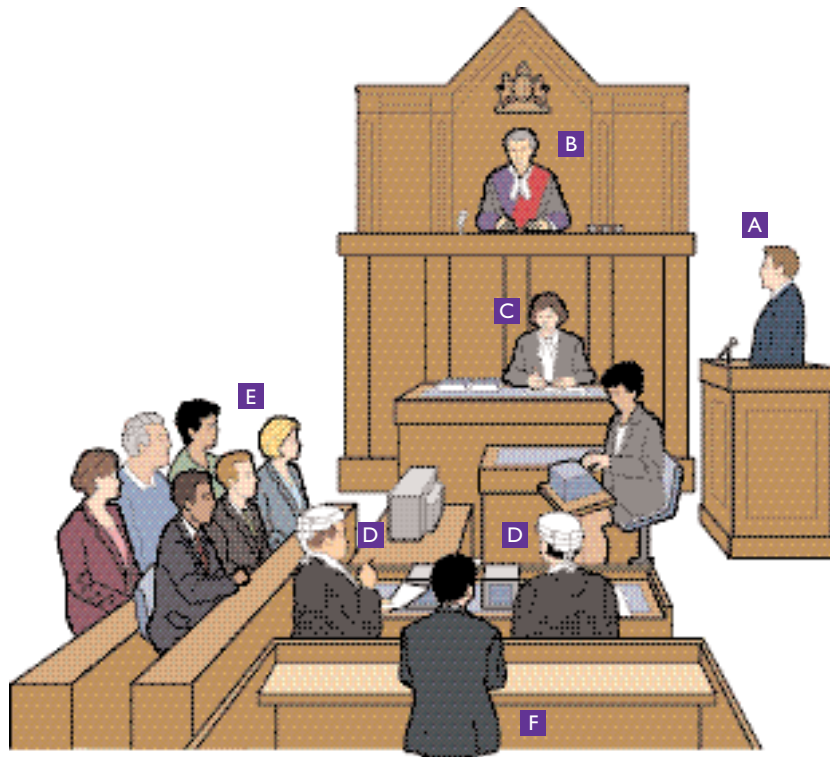
ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਸਾਰੇ ਹੀ ਜੁਰਮ-ਸੰਬੰਧੀ ਮੁਕੱਦਮਿਆਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਕੋਰਟ ਦੇ ਵਿਚ ਹੀ ਆਜ਼ਮਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਥੇ ਇਕ, ਦੋ ਜਾਂ ਤਿੰਨ ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ (ਕਈ ਵਾਰੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜਸਟਿਸ ਐਂਡ ਪੀਸ ਜਾਂ ਜੇ-ਪੀ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)। ਇਹ ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨੂੰ ਸੁਣਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਫਿਰ ਇਹ ਨਿਰਨੇ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਇਲਜ਼ਾਮ ਲਾਏ ਜੁਰਮ ਦੇ ਕਸੂਰਵਾਰ ਹੋ ਜਾਂ ਨਹੀਂ।



- ਖੁਲਾਸਾ **A** ਗਵਾਹ **B** ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ **C** ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਕਲਰਕ  
**D** ਪ੍ਰਤਿਵਾਦੀ ਅਤੇ ਪੈਰਵੀ ਕਰਤਾ ਦੇ ਵਕੀਲ  
**E** ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਅਸਰ **F** ਪ੍ਰਤਿਵਾਦ **G** ਬਾਕੀ ਦੇ

## ਕਰਾਉਨ ਕੋਰਟ

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੰਜੀਦਾ ਜੁਰਮ ਦਾ ਦੋਸ਼ੀ ਠਹਿਰਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਉਰੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਤੁਹਾਡੀ ਆਜ਼ਮਾਇਸ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਨਿਰਨੇ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਜਾਂ ਸਜ਼ਾ ਵਾਸਤੇ ਸਪੁਰਦ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਕਰਾਉਨ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਹੋਵੇ। ਕਰਾਉਨ ਕੋਰਟ ਦੇ ਵਿਚ ਸੁਣਵਾਈ ਜੱਜ ਅਤੇ ਜਿਉਰੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

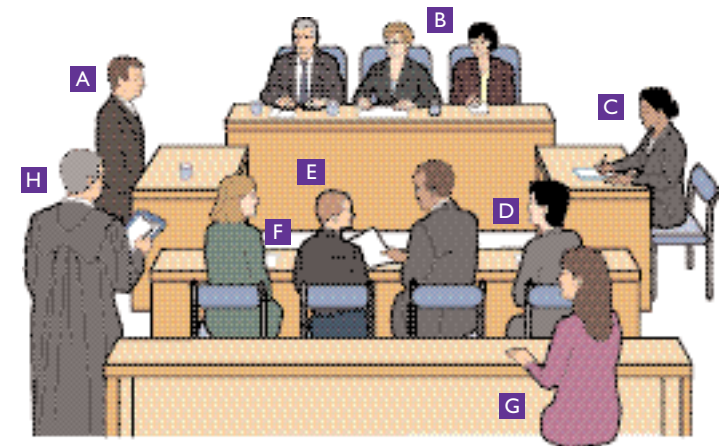


ਖੁਲਾਸਾ **A** ਗਵਾਹ **B** ਜੱਜ **C** ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਕਲਰਕ  
**D** ਪ੍ਰੀਤਵਾਦੀ ਅਤੇ ਪੈਰਵੀ ਕਰਤਾ ਦੇ ਵਕੀਲ **E** ਜਿਉਰੀ ਦੇ ਸਦਸ **F** ਪ੍ਰੀਤਵਾਦ

## ਯੂਥ ਕੋਰਟ

ਉਹ ਮੁਕੱਦਮੇ ਜਿਥੇ ਪ੍ਰੀਤਵਾਦ ਦੀ ਉਮਰ 10 ਤੋਂ 17 ਸਾਲ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਹੋਵੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਯੂਥ ਕੋਰਟ ਦੇ ਵਿਚ ਹੀ ਸੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਇਕ ਬਹੁਤ ਸਿਖਿਅਤ ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਨਾਲ ਅਤੇ ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ਜਿਉਰੀ ਤੋਂ।

ਤੁਸੀਂ ਯੂਥ ਕੋਰਟਾਂ ਅਤੇ ਨੌਜਵਾਨ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਦੇ ਉਤੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ [www.rizer.co.uk](http://www.rizer.co.uk) ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।



ਖੁਲਾਸਾ **A** ਗਵਾਹ **B** ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ **C** ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਕਲਰਕ  
**D** ਪ੍ਰੀਤਵਾਦੀ ਅਤੇ ਪੈਰਵੀ ਕਰਤਾ ਦੇ ਵਕੀਲ **E** ਪ੍ਰੀਤਵਾਦ  
**F** ਮਾਤਾ ਪਿਤਾ **G** ਯੂਥ ਐਡਵਾਈਜ਼ਰੀ ਟੀਮ ਦਾ ਕਰਮਚਾਰੀ **H** ਅਸਰ



## 08 ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ

ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਵਿਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪ੍ਰਤਿਵਾਦ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਜਾਣਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਹ ਦੋਸ਼ੀ ਹੋਣ ਦਾ ਇਕ ਹੋਰ ਭਾਵ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਦੋਸ਼ ਤੁਹਾਡੇ ਉਤੇ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਉਸ ਦਾ ਪ੍ਰਤਿਵਾਦ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਉਥੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਲਿਸਟਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰਤਿਵਾਦ ਦੇ ਸਾਲਿਸਟਰ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਜਾਣਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਦੂਸਰੇ ਪਾਸੇ ਪੈਰਵੀ ਕਰਤਾ ਹਨ। ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਕਰਾਉਨ ਪਰੋਸੀਕਿਊਟਿਓਨ ਸਰਵਿਸ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਹੜੇ ਪੁਲਸ ਨਾਲੋਂ ਸੁਤੰਤਰ ਹਨ ਅਤੇ ਜੁਰਮ-ਸੰਬੰਧੀ ਦਲੀਲਾਂ ਦਾ ਸੰਚਾਲਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਕਈ ਪੈੜ ਹਨ।

### ਦਲੀਲ ਦਾ ਦਾਖਲਾ

ਪਹਿਲੀ ਅਦਾਲਤੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਤੇ, ਜਿਸ ਜੁਰਮ ਜਾਂ ਜੁਰਮਾਂ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਫੜਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਲੀਲ ਦੇ ਦਾਖਲੇ ਵਾਸਤੇ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਹ ਕਸੂਰਵਾਰ ਜਾਂ ਨਾ-ਕਸੂਰਵਾਰ ਹੋਵੇਗਾ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਦਲੀਲ ਕਸੂਰਵਾਰ ਹੈ ਤਾਂ ਅਦਾਲਤ ਫਿਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਵੇਗੀ।

(“ਸਜ਼ਾ “ ਵੇਖੋ )

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਨਾ-ਕਸੂਰਵਾਰ ਦੀ ਦਲੀਲ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤੁਹਾਡਾ ਮੁਕੱਦਮਾ ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਨਹੀਂ ਵਧੇਗਾ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਹੋਰ ਤਰੀਕ ਪੱਕੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਅਦਾਲਤ ਇਹ ਵੀ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰੇਗੀ ਕਿ ਜੱਦ ਤੱਕ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਆਜ਼ਮਾਇਸ਼ ਦਾ ਇਤਜ਼ਾਰ ਕਰਦੇ ਹੋ ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਬੇਲ ਦਿਤੀ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਨਹੀਂ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਜੁਰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪੈੜ ਤੇ ਆਪਣਾ ਕਸੂਰ ਮੰਨ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਪਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸਜ਼ਾ ਵਿਚ ਰਿਆਇਤ ਮਿਲਣਾ ਸੰਭਵ ਹੈ, ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹੀ ਜੱਲਦੀ ਦਲੀਲ, ਉਨ੍ਹੀ ਹੀ ਰਿਆਇਤ।

ਤੁਹਾਡਾ ਸਾਲਿਸਟਰ ਤੁਹਾਡਾ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਬਣਾਉਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

### ਆਜ਼ਮਾਇਸ਼

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਆਜ਼ਮਾਇਸ਼ ਹੋਣੀ ਹੈ, ਪੈਰਵੀ ਕਰਤਾ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਰੁਧ ਸਬੂਤ ਪੇਸ਼ ਕਰੇਗਾ। ਤੁਸੀਂ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਸਾਲਿਸਟਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਬੂਤ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਸਬੂਤ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਪੈਰਵੀ ਕਰਤਾ ਲਈ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਹ ਸਿੱਧ ਕਰੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਜੁਰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ “ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਾਜਬ ਸ਼ੰਕਾ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ”। ਜੇਕਰ ਉਹ ਇਹ ਕਰਨ ਵਿਚ ਸਫਲ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਸੂਰਵਾਰ ਕਰਾਰ ਦੇ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਪਰ ਜੇ ਉਹ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਰ ਪਾਏ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਾ-ਕਸੂਰਵਾਰ ਮੰਨ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ “ਬਰੀ” ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਕੋਰਟ ਦੇ ਵਿਚ, ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਜਾਂ ਜਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਇਸ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਸਾਰੇ ਸਬੂਤ ਦੇਖਣ ਅਤੇ ਸੁਣਨ ਤੋਂ ਬਾਦ।

ਕਰਾਉਨ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਜਿਉਰੀ ਇਸ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਜਿਉਰੀ 12 ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦਾ ਸਮੂਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜੇ “ਆਮ ਜਨਤਾ” ਦਾ ਨਿਰੂਪਣ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਿਉਰੀ ਨੂੰ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਇਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਦੱਸੋ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਜਿਉਰੀ ਤੋਂ ਦਰਖਾਸਤ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਜੱਦ ਇਕ ਵਾਰੀ ਜਿਉਰੀ ਸਾਰਾ ਸਬੂਤ ਸੁਣ ਲੈਂਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਸਾਰੇ ਇਕ ਗੁਪਤ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਸੋਚ ਵਿਚਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜੱਦ ਤੱਕ ਉਹ ਸਾਰੇ ਸਹਿਮਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ। ਜੇਕਰ ਉਹ ਸਾਰੇ ਸਹਿਮਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ, ਜੱਜ ਜੇ ਚਾਹੇ ਤਾਂ “ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਫੈਸਲਾ” ਸੁਣਾ ਸਕਦਾ ਪਰ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ 10 ਜਿਉਰੀ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਸਹਿਮਤੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਜਿਉਰੀ ਆਪਣੇ ਸਮੂਹ ਦੇ ਇਕ ਸਦਸ ਨੂੰ “ਫੋਰਮੈਨ” ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਚੁਣੇਗੀ ਅਤੇ ਇਹ ਵਿਅਕਤੀ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਜਿਉਰੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਦੱਸੇਗਾ ਜਾਂ ਦੱਸੇਗੀ। ਇਸ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤੀ ਫੈਸਲਾ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਦਾਲਤੀ ਫੈਸਲਾ ਖੁਲੇ ਆਮ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਸੁਣਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿ ਸਾਰੇ ਸੁਣ ਸਕਣ।

ਤੁਹਾਡੀ ਦਲੀਲ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਆਜ਼ਮਾਇਸ਼ ਦੇ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੱਕ ਸ਼ਾਇਦ ਕਿਨੀਆਂ ਹੀ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਹੋਣ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਇਹ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸਾਰਿਆਂ ਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਵੋ।

## ਸਜਾ

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਸੂਰਵਾਰ ਕਰਾਰ ਦੇ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਤੁਹਾਡੇ ਤੇ ਲਾਇਆ ਦੋਸ਼ ਸਾਬਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ), ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜੇਲ, ਜੁਰਮਾਨਾ ਜਾਂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿਚ ਬਤਾਉਣ ਵਾਲੀ ਸਜ਼ਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਜੱਦ ਤੁਸੀਂ ਦਲੀਲ ਕਰਦੇ ਹੋ ਉਦੋਂ ਜਾਂ ਫਿਰ ਜੱਦ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਸੂਰਵਾਰ ਕਰਾਰ ਦੇ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਉਦੋਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਇਹ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਜ਼ਾ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਫਿਰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰੀਕ ਨੂੰ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਵੇ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡਾ ਮੁਕੱਦਮਾ ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਕੋਰਟ ਦੇ ਵਿਚ ਸੁਣਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ਾਇਦ ਕਰਾਉਨ ਕੋਰਟ ਦੇ ਵਿਚ ਸਜ਼ਾ ਵਾਸਤੇ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇ।

ਅਦਾਲਤ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਪਰਿ ਸੈਂਟੇਸ ਰਪੋਰਟ ਦਾ ਆਦੇਸ਼ ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਇਹ ਨਿਸ਼ਚਤ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕੀ ਸਜ਼ਾ ਵਾਜਬ ਹੈ। ਇਹ ਦਾ ਤਿੰਨ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਤੱਕ ਦਾ ਟਾਈਮ ਲੱਗ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਉਹ ਪਰੋਬੇਸ਼ਨ ਅਫਸਰ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਮਿਲਣ ਅਤੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਨਿਰਧਾਰਨ ਕਰਨ ਆਵੇਗਾ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਕੀ ਲੋੜਾਂ ਹਨ। ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਹਿਤ ਵਿਚ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਰਪੋਰਟ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਸਹਿਯੋਗ ਦਵੋ।

ਤੁਹਾਡਾ ਸਾਲਿਸਟਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੁਣਾਈ ਸਜ਼ਾ ਅਤੇ ਜੁਰਮ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਜਾਇਜ਼ ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਵੀ ਸਲਾਹ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਕਾਰਜ-ਵਿਧੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਲੰਬੀ ਅਤੇ ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਸਰਲ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਤਸੀਂ:

- ਸਲਾਹ ਵਾਸਤੇ ਕਿਸੇ ਸਾਲਿਸਟਰ ਨੂੰ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਮਿਲੋ ; ਅਤੇ
- ਹਮੇਸ਼ਾ ਪੱਕਾ ਕਰੋ ਕਿ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚੋ।

## 09 ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ



### ਸਾਲਿਸਟਰ ਦੀ ਭਾਲ

ਆਪਣੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਵਿਚ ਸਾਲਿਸਟਰਾਂ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਵਾਸਤੇ, ਤੁਸੀਂ ;

- ਲੀਗਲ ਸਰਵਿਸ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੂੰ 0845 608 1122 ਤੇ ਫੁਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ;
- ਆਪਣੇ ਸਥਾਨਕ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਅਡਵਾਇਸ ਬਿਊਰੋ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ;
- ਕਮਿਊਨਟੀ ਲੀਗਲ ਸਰਵਿਸ ਦੀ ਡਾਇਰੈਕਟਰੀ ਵਿਚ ਵੇਖੋ ਜਾਂ ਸਾਲਿਸਟਰ ਅਤੇ ਬੈਰਿਸਟਰਾਂ ਦੀ ਡਾਇਰੈਕਟਰੀ ਵੇਖੋ ਜਿਹੜੀ ਤੁਹਾਡੀ ਸਥਾਨਕ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਵਿਚੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ; ਜਾਂ
- [www.justask.org.uk](http://www.justask.org.uk) ਨੂੰ ਵੇਖੋ

### ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਤੁਸੀਂ ਜੇਕਰ ਚਾਹੋ ਤਾਂ ਨੌਜਵਾਨ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਜੁਰਮ-ਸਬੰਧੀ ਇਨਸਾਫ ਬਾਰੇ ਆਨ-ਲਾਈਨ ਗਾਈਡ ਵੀ ਵੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ [www.rizer.co.uk](http://www.rizer.co.uk)

## ਸਾਧਾਰਨ

ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਅਤੇ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਉਪਰ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ, ਅਤੇ ਜੁਰਮ-ਸਬੰਧੀ ਇਨਸਾਫ਼ ਦੀ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਤੋਂ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਉਮੀਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, [www.cjsonline.org.uk/citizen](http://www.cjsonline.org.uk/citizen) ਨੂੰ ਵੇਖੋ।

ਇਸ ਵਿਚ ਅਦਾਲਤ ਦਾ “ਵਾਸਤਵਿਕ” ਮੁਆਇਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਪੁੱਛ-ਗਿੱਛ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਜੇਲ ਜਾਣ ਤੱਕ ਦੀ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਆਪਣੀ ਸਥਾਨਕ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਜਾਂ ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਕੈਫੇ ਵਿਚ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਆਪਣੇ ਸਥਾਨਕ ਲੀਗਲ ਅਡਵਾਇਸ ਸੈਂਟਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਅਡਵਾਇਸ ਬਿਊਰੋ ਤੋਂ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

## 10 ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਡਾਇਰੀ

### ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟਾਂ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰੀਆਂ

ਸਾਲਿਸਟਰ ਦੀਆਂ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟਾਂ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰੀਆਂ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਬਾਰੇ ਇਸ ਜਗ੍ਹਾ ਨੂੰ ਵਰਤੋ।

ਤਰੀਖ ਅਤੇ ਵੱਕਤ

ਵੇਰਵਾ


# II ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਦਾ ਵੇਰਵਾ

## ਉਪਯੋਗੀ ਸੰਪਰਕ

ਤਹਾਡੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿਚ ਕੰਮ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਨਾਂ ਅਤੇ ਫ਼ੂਨ ਨੰਬਰਾਂ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਬਾਰੇ ਇਸ ਜਗ੍ਹਾ ਨੂੰ ਵਰਤੋ।

ਨਾਂ	ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਦਾ ਵੇਰਵਾ
ਸਾਲਿਸਟਰ	
ਪੁਲਸ ਸਟੇਸ਼ਨ	
ਮੁਕੱਦਮੇ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਪੁਲਸ ਅਫ਼ਸਰ	
ਅਦਾਲਤ	